



## Donor's Rights and Responsibilities in Abu Dhabi Blood Bank Services

Individuals have rights and responsibilities as blood/apheresis donors. These include:

### Donor's Rights (applicable for all types of donation):

- To be informed of the mission of the Abu Dhabi Blood Bank Services (ADBBS) and the intended use of the donation.
- Blood donation shall, in all circumstances, be voluntary; no pressure of any kind must be brought to bear upon the donor.
- To be assured their information will be kept confidential.
- To ensure that the donor understands all questions and responds accurately to the donor questionnaire.
- To ask any questions when making a donation and to receive prompt and accurate information.
- Anonymity between donor and recipient must be respected except in special cases.
- Blood donation must not entail discrimination of any kind, either of race, nationality or religion.
- Blood must be collected by trained staff under the responsibility of the blood bank's physician or trained staff nurse.
- The frequency of donations and the total volume of the blood collected depends on the sex and weight of the individual, as well as the upper and lower age limits for blood donation, as defined by national and international regulations.
- To be informed that his/her blood will be tested for blood group and serology and the test results will be given to the donor.
- To be informed about the reason and the length of the deferral if applicable.
- The donor has the right to withdraw from blood donation at any time during the procedure for any reason, including doubts as to their suitability as a blood donor, without any need to explain their decision.

### Donor's right (Specific for Apheresis donors):

- To be informed about the risks and adverse events related to the procedure; the donor's health and safety must be of a constant concern.
- Donation of platelets apheresis is governed by special regulations that specify:
  - The donor must be informed if any drugs will be administered during the donation process;
  - The donor must be informed about the nature of any additional tests to be carried out;
  - The donor must be informed about the number of sessions within a given time frame.

### Donor's Responsibilities:

- To answer the donor's medical history questionnaire honestly and to the best of his/her knowledge.
- To read and sign the consent form, which is witnessed by an ADBBS staff and recognizes that his/her signature is an affirmation that all responses provided to the questionnaire are accurate and the donor is willing to be informed of their test results.
- Have a responsibility to provide ADBBS staff with all relevant information to the best of their knowledge about health conditions or activities that may pose risks to their and patient's health.
- Have a responsibility to exclude themselves from blood donation if they believe they are unsuitable to donate; donors should not use blood donation as a means to obtain medical check-ups, to know their HIV status or to be tested for other serological markers.
- Have a responsibility to inform ADBBS staff regarding any doubts about their suitability after a blood donation is made or in the event of a change in health status within 30 days following a blood donation.

## حقوق وواجبات المتبرع بالدم في خدمات بنك الدم أبوظبي

تشمل حقوق وواجبات المتبرعين بالدم أو أحد مكوناته ما يلي:

### حقوق المتبرع (تتنطبق على جميع أنواع التبرع بالدم):

- أن يتم إطلاع المتبرع على رسالة خدمات بنك الدم أبوظبي والهدف من استخدام الدم المتبرع به.
- إن عملية التبرع بالدم اختيارية، ولن يخضع أي متبرع لأي نوع من أنواع الضغوط التي تجبره عليها.
- سوف يتم التعامل مع كل المعلومات الخاصة بالمتبرعين بسرية تامة.
- على موظف خدمات بنك الدم التأكد من فهم المتبرع التام لجميع الأسئلة، ومن صحة إجاباته على الأسئلة الواردة في استبيان المتبرع.
- من حق المتبرع طرح أية أسئلة لديه أثناء عملية التبرع وأن يحصل على أجوبة سريعة وصحيحة لها.
- أن لا يتم إطلاع أي من المتبرع أو المتبرع له على هوية الآخر إلا في بعض الحالات الاستثنائية.
- أن لا يشوب التبرع بالدم أي نوع من أنواع التمييز؛ سواء المتعلق بالعرق أو الجنسية أو الدين.
- أن يتم جمع الدم بواسطة تقني سحب دم من ذوي الخبرة وذلك تحت إشراف ومسؤولية طبيب بنك الدم أو ممرض مؤهل.
- يتم تحديد عدد مرات التبرع بالدم وكمية الدم المتبرع بها حسب جنس المتبرع ووزنه، بالإضافة إلى الحد الأدنى والأعلى لعمر المتبرع، بناءً على التشريعات المحلية والدولية.
- أن يتم إطلاع المتبرع بأن دمه سوف يخضع للفحوصات المطبقة في خدمات بنك الدم للكشف عن فصيلة الدم ووجود الأجسام المضادة للخلايا الحمراء والأمراض المعدية التي يمكن أن تنتقل عن طريق نقل الدم وسيتم إبلاغه بالنتيجة إذا كان تبرعه.
- أن يتم إطلاع المتبرع على سبب تأجيل تبرعه وطول فترة التأجيل.
- يحق للمتبرع الانسحاب من عملية التبرع بالدم في أي وقت ولأي سبب كان، كعدم ثقته بأهليته للتبرع وبدون أي حاجة لتبرير انسحابه.

### حقوق المتبرع (خاص بمتبرعي الصفائح الدموية):

- إطلاع المتبرع بأي خطر قد يرتبط بهذا الإجراء، إذ أن الأولوية دائماً لصحة وسلامة المتبرع.
- تخضع عملية التبرع بالصفائح الدموية لشروط محددة تضمن سلامة المتبرع وهي:
  - المعلومات المقدمة للمتبرع والمتعلقة بجميع الأدوية التي يتم حقنها ومخاطر هذه الإجراءات.
  - طبيعة أي اختبارات إضافية يتم إجراؤها للمتبرع.
  - عدد الجلسات ضمن إطار زمني محدد.

### واجبات المتبرع:

- الإجابة على الأسئلة المطروحة عليه بكل نزاهة وأمانة، وفقاً لمعلوماته عن تاريخه الصحي.
- يجب على المتبرع توقيع استمارة "إقرار الموافقة على التبرع" وذلك في حضور موظفي خدمات بنك الدم أبوظبي، حيث أن توقيعهم بمثابة تأكيد على صحة الإجابات المقدمة في الاستبيان وتعبير عن رغبته في الاطلاع على نتائج فحوصاته.
- يجب على المتبرع تقديم جميع المعلومات ذات الصلة لموظفي خدمات بنك الدم أبوظبي والمتعلقة بحالته الصحية أو الأنشطة التي يمارسها والتي قد تشكل بعض الخطورة على صحة المريض.
- يتحمل المتبرع مسؤولية الانسحاب بشكل ذاتي من عملية التبرع بالدم، إذا اعتقد بأنه غير مناسب للتبرع، ويجب على المتبرع أن لا يستخدم عملية التبرع بالدم لإجراء الفحوصات الدورية، أو فحص لفيروس نقص المناعة البشرية أو للتعرّف على الدلالات المصيبة.
- إذا راودت المتبرع أي مخاوف متعلقة بأهليته للتبرع، أو في حال حدوث تغيير في حالته الصحية خلال أول 30 يوماً من تبرعه بالدم، فيجب عليه إبلاغ خدمات بنك الدم أبوظبي.

تبرع بدمك اليوم Donate Blood Today

[seha.ae/bloodbank](http://seha.ae/bloodbank)

02 8191 700 / 02 807 2887 / 03 707 4191